

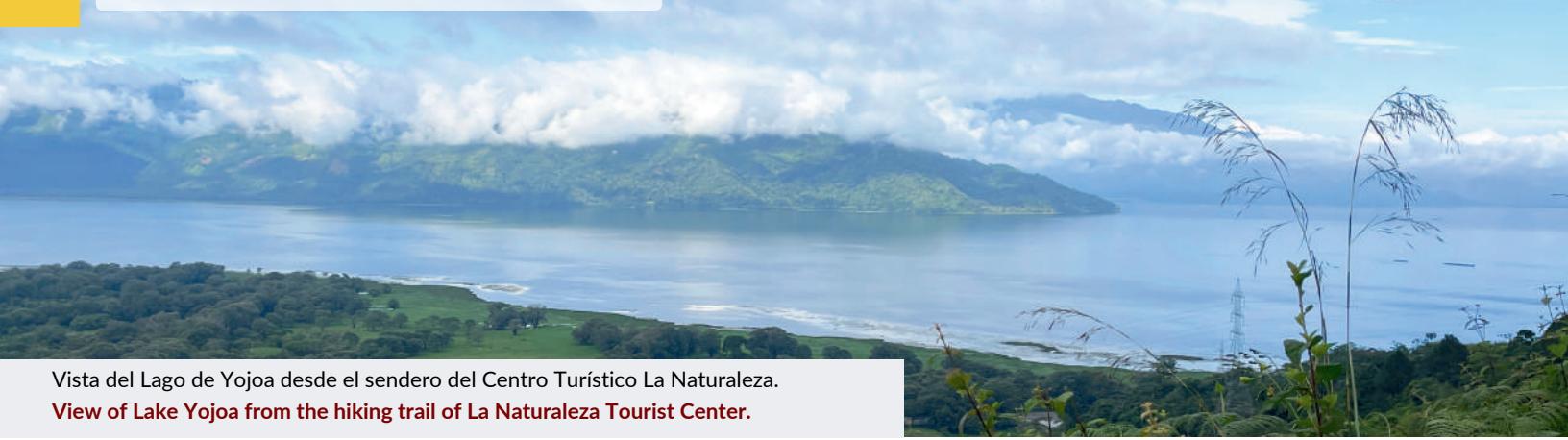


**PROYECTO
ALDEA GLOBAL**

REPORTE ANUAL ANNUAL REPORT 2024

Apuntando hacia la sostenibilidad

Aiming towards sustainability



Vista del Lago de Yojoa desde el sendero del Centro Turístico La Naturaleza.

View of Lake Yojoa from the hiking trail of La Naturaleza Tourist Center.

PRÓLOGO

Estimados amigos y donantes:

Reflexionamos en lo logrado en el 2024 y damos gracias a Dios por un año increíble de bendiciones especiales por todas las actividades de los programas que se llevaron a cabo, a veces en circunstancias muy difíciles. Doy gracias por la increíble infraestructura humana del Proyecto Aldea Global (PAG), sus empleados y voluntarios, que han trabajado junto con miles de líderes comunitarios y familias locales para construir cientos de nuevas casas, mejorar los sistemas de agua y saneamiento comunitarios, aumentar los suministros de alimentos esenciales necesarios para ayudar a alimentar a una población creciente a nivel local y brindar capacitación sobre nuevos negocios que aumenten los ingresos familiares.

Durante los últimos cuarenta y dos años, PAG se ha enfocado en buscar la sostenibilidad económica en cada uno de sus programas mediante la implementación de proyectos basados en el desarrollo que abordan la pobreza, aumentan los ingresos familiares, enseñan habilidades y apoyan las oportunidades económicas familiares y comunitarias. Los agricultores del occidente de Honduras han pasado de una producción agrícola de subsistencia tradicional a cultivos de alto valor comercial, lo que ha incrementado significativamente la disponibilidad de alimentos y los ingresos familiares. Se han instalado farmacias de propiedad comunitaria en varios departamentos en el occidente y zona central de Honduras para apoyar a más de 1,800 aldeas rurales con acceso a servicios básicos de salud y medicamentos de bajo costo. Se está brindando capacitación para ayudar a las familias de bajos recursos a generar ingresos adicionales con pequeños proyectos alimentarios, como el manejo y la producción de cría de aves, cerdos, abejas, cabras y peces. Se otorgan becas estudiantiles a niños y jóvenes de educación primaria y secundaria hasta la universidad para ayudar a cubrir gastos de escolaridad como los libros, el transporte, materiales, entre otros. Se otorgan pequeños préstamos crediticios para apoyar a las pequeñas empresas familiares que recién comienzan, especialmente a las madres solteras que inician sus pequeños negocios para alimentar, vestir y alojar a sus hijos. Se están brindando servicios críticos, que incluyen alfabetización jurídica y apoyo psicosocial a personas en situación de vulnerabilidad, como las mujeres y los niños, que con mayor frecuencia son víctimas de violencia. A lo largo de muchos años, PAG ha ayudado a establecer más de treinta y cinco oficinas municipales de la mujer y ha capacitado a autoridades municipales, operadores de justicia y los jueces del sistema judicial para ayudar a tratar los casos relacionados con violaciones de derechos humanos incluyendo violencia doméstica. Así mismo, la demanda de viviendas rurales y un mejor acceso a los servicios de agua y saneamiento ha aumentado considerablemente y PAG ha trabajado junto con los municipios locales y las familias beneficiarias para llevar a cabo actividades de construcción y reparación en las que se requiere una contrapartida del 50% de la financiación. El cambio hacia una actitud positiva de las comunidades locales y de las familias en necesidad ha sido increíble, especialmente de las madres solteras que nos impresionan al demostrar que tienen lo necesario para hacer realidad una nueva vivienda.

En todo lo anterior, podemos ver la bendición del Señor durante este año, no sólo por lo que se está haciendo físicamente, sino por la actitud saludable y sostenible que se ve reflejada en todas nuestras áreas de trabajo en Honduras. Seguimos confiando en Su fuerza y Su provisión para seguir llevando a cabo Su obra por las personas de Honduras.

Amigos, gracias por su increíble apoyo este año. Que Dios los bendiga grandemente y los mantenga en Su cuidado.

Muchas bendiciones,

FOREWORD

Dear Friends and Supporters,

We look back and give thanks to God for an incredible year of special blessings for all the program activities that were carried out, sometimes under very difficult circumstances. I give thanks for the special human infrastructure of Project Global Village (PAG), its employees and volunteers, who have worked together with thousands of community leaders and local families to build hundreds of new houses, improve community water and sanitation systems, increase essential food supplies needed to help feed a growing population locally, and provide training on new income increasing businesses.

Over the past forty-two years, PAG has focused on seeking economic sustainability in each of its programs by implementing development-based projects that address poverty, increase family income, teach skills, and support family and community economic opportunities. Farmers in western Honduras have changed from a traditional subsistence agricultural production to high value cash commercial crops, significantly increasing food security and family income. Community owned pharmacies have been installed in western and central Honduras to support over 1,800 rural villages with access to basic health services and low-cost medicines. Training is being provided to help low-income families produce additional income with small food projects such as managing and reproducing chickens, pigs, bees, goats and tilapia. Scholarships are being provided to children and youth in urban Flor del Campo in primary and secondary education through the university to help cover expenses such as schooling, books, transportation and other study costs. Small loans are given out to support small family start-up businesses, especially focusing on helping single mothers with small family businesses. Critical services including legal literacy and psychosocial support is being provided to vulnerable groups of people, including women and children who are more often the victims of violence. Over the course of many years, PAG has helped set up over thirty-five women's municipal offices and has trained local municipalities, police, and the judges in the court system to help deal with cases related to violations related to human rights and domestic violence. The demand for rural housing and improved access to water and sanitation services has greatly increased and PAG has worked alongside the local municipalities and beneficiary families to carry out construction and repair activities where a 50% funding match is required. The positive attitude change of local communities and needy families has been incredible, especially single mothers who impress us by showing that they have what it takes to make a new house happen.

In all the above, we can see the Lord's blessing over this past year, not only for what is being done physically, but by the healthy sustainable attitude that is growing throughout our work areas in Honduras. We continue to rely on His strength and His provision to continue to carry out His work for the people of Honduras.

Friends, thank you for your incredible support this year. May God richly bless you and keep you in His care.

Blessings,



Chester Thomas

Chester Thomas

Director Ejecutivo /
Executive Director

Tabla de contenido / Table of Contents



Imagen: Beneficiaria del Programa de Micr crédito emprendiendo su negocio de productos lácteos.

Image: Beneficiary of the Microcredit Program.
Small family business of cheese products.

2-3	Prólogo Foreword
5	Sobre Proyecto Aldea Global About Project Global Village (PAG)
6	Misión, Visión, Zona de Influencia Mission Statement, Vision, Work Area
7	Contexto de país Current Situation in Honduras
 Programas / Programs	
8-9	Infraestructura Social Infrastructure
10-11	Salud Comunitaria Community Health
12-13	Educación y Formación Integral Education and Comprehensive Training
14-15	Promoción de Derechos Humanos Promotion of Human Rights
16-17	Producción Agroindustrial Agro-industrial Production
18-19	Programa de Especies Menores Small Animal Micro Business Projects
20-21	Manejo de Recursos Naturales y Ambiente Management of Natural Resources and Environment
22-24	Inversiones y Apoyo a la Competitividad Investment and Sustainable Businesses
25-28	Otros Proyectos Other Projects
29	Alcance 2024 2024 Impact
30	Amigos y Donantes 2024 2024 Friends and Donors
31	Estado Financiero 2024 2024 Financial Balance

“Intentar hacer algo tan grandioso para Dios, que terminaría en fracaso, si Él no fuera parte de ello.”

“Trying to do something so great for God, that would end in failure, if He were not part of it.”

El Proyecto Aldea Global (PAG) inició sus operaciones en Honduras a principios de los años 80 y se constituyó legalmente como organización no gubernamental sin fines de lucro en 1986. Opera de acuerdo con cinco principios de desarrollo, donde (1) los proyectos deben ser iniciados por la población local, (2) el desarrollo no se puede regalar, (3) el desarrollo implica romper el ciclo de pobreza de subsistencia, (4) los proyectos deben estar en armonía con el medio ambiente, y (5) el desarrollo no está completo sin una renovación espiritual. Basado en valores cristianos, PAG facilita el proceso de cambio social para mejorar la vida de las personas mediante la implementación de proyectos comunitarios en coordinación con entidades públicas y privadas para contribuir a la transformación y el desarrollo sostenible de Honduras.

Project Global Village (PAG) began operating in Honduras in the early 1980s and became legally incorporated as a non for profit and non-governmental organization in 1986. It operates according to five development principles where (1) projects must be initiated by local people, (2) development cannot be given away, (3) development involves breaking the cycle of subsistence poverty, (4) projects must be in harmony with the environment, and (5) development is not complete without spiritual renewal. Based on Christian values, PAG facilitates the process of social change to improve people's lives by implementing community projects in coordination with public and private entities to contribute to the transformation and sustainable development of Honduras.



Imagen: Parte del equipo y junta directiva del Proyecto Aldea Global.

Image: Some of the staff and board of directors of PAG.



Imagen: Visita de asistencia técnica a productor de La Unión.

Image: PAG's staff visits a farm producer from La Unión, to provide him with technical support.

Misión

Empoderar familias para reducir la pobreza y construir comunidades justas, pacíficas y productivas, basado en valores cristianos.

Visión

Una organización líder que potencia capacidades y recursos de las comunidades, abriendo oportunidades de desarrollo.

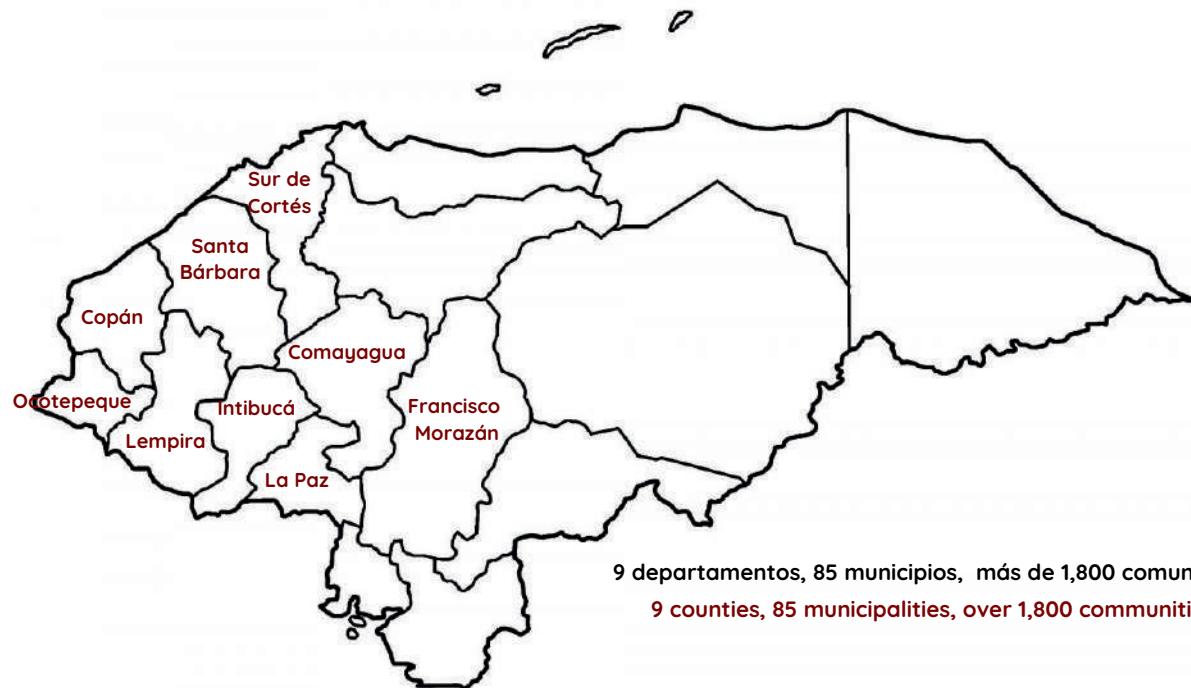
Mission Statement

To empower families to reduce poverty and build just, peaceful, and productive communities based on Christian values.

Our Vision

A leading organization that enhances the capabilities and resources of communities, opening development opportunities.

Zona de Influencia de PAG / PAG's Work Area





Contexto de país / Current Situation

Honduras cuenta con una población estimada de 10,759,400 personas (2024). Según la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Honduras ocupa el primer lugar en América Latina en cuanto al índice de pobreza, con un 66.8% de la población que vive en esta situación. (CEPAL, 2023).

A nivel general, el país enfrenta desafíos significativos en términos de acceso al sistema de salud pública que no permite brindarle a la población un servicio oportuno y de calidad; particularmente en las comunidades más postergadas en donde el acceso a estos servicios esenciales, los recursos económicos y los medios de vida son limitados. Además, la inseguridad alimentaria está afectando a más de 1.8 millones de personas, lo que representa el 18% de la población total del país, esto como consecuencia del cambio climático, la inestabilidad económica y los conflictos sociales a nivel mundial. Pero en Honduras, estos problemas se manifiestan con mayor intensidad por ser un país altamente vulnerable a desastres naturales, su frágil infraestructura social y económica y sus profundas desigualdades sociales.

Por más de cuarenta años el Proyecto Aldea Global viene implementando proyectos de desarrollo integral para mejorar las condiciones y calidad de vida de las familias rurales, garantizando el acceso a servicios esenciales y educación para empoderar a las familias a salir de la pobreza. Sin embargo, aun hay mucho por hacer para lograr la equidad, por eso el trabajo de PAG continúa.

Honduras has an estimated population of 10,759,400 people (2024). According to the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, Honduras ranks first in Latin America in terms of the poverty rate, with 66.8% of the population living in this situation. (ECLAC, 2023).

The country faces significant challenges in terms of access to the public health system that does not allow the population to be provided with timely and quality service access, particularly in the most disadvantaged communities where access to these essential services, economic resources and livelihoods are limited. In addition, food insecurity is affecting over 1.8 million people, that is 18% of the country's total population, because of climate change, economic instability and social conflicts worldwide. But in Honduras, these problems are more pronounced due to the country's high vulnerability to natural disasters, fragile social and economic infrastructure, and deep social inequalities.

For more than four decades, PAG has been carrying out all-encompassing development initiatives to enhance rural families' quality of life and living situations by guaranteeing their access to necessary services and education, which would enable them to escape a poverty mindset. However, a lot more needs to be done to provide a more equitable life, so PAG's work keeps going.



Mejoramiento de Escuela Renacer, El Zapatillo, San Nicolás, Santa Bárbara.

Renacer School Repair, El Zapatillo community, San Nicolás Municipality, Santa Bárbara County.

Programa de Infraestructura Social

Social Infrastructure Program

Con el fin de mejorar las condiciones de vida de las comunidades más vulnerables, generar impactos positivos en la calidad de vida de las familias rurales y promover el desarrollo comunitario equitativo se implementa el Programa de Infraestructura Social en 20 municipios de 5 departamentos del país.

Logros del 2024:

- 400 viviendas construidas.
- 100 viviendas reparadas con nuevo techo y la instalación de piso de concreto.
- 75 módulos sanitarios construidos para mejorar el acceso a saneamiento básico.
- 15 centros educativos mejorados.
- 10 centros de salud mejorados.
- 23 sistemas de agua rehabilitados

In order to improve the living conditions of the most vulnerable communities, generate positive impacts on the quality of life of rural families and promote equitable community development, the Social Infrastructure Program is implemented in 20 municipalities in 5 counties of the country.

2024 Achievements:

- 400 new houses built.
- 100 houses repaired with new roofs and the installation of concrete floors.
- 75 sanitation combos (an area with a bathroom, shower, and laundry section) were built to improve access to basic sanitation.
- 15 educational centers improved.
- 10 health centers improved.
- 23 water systems rehabilitated



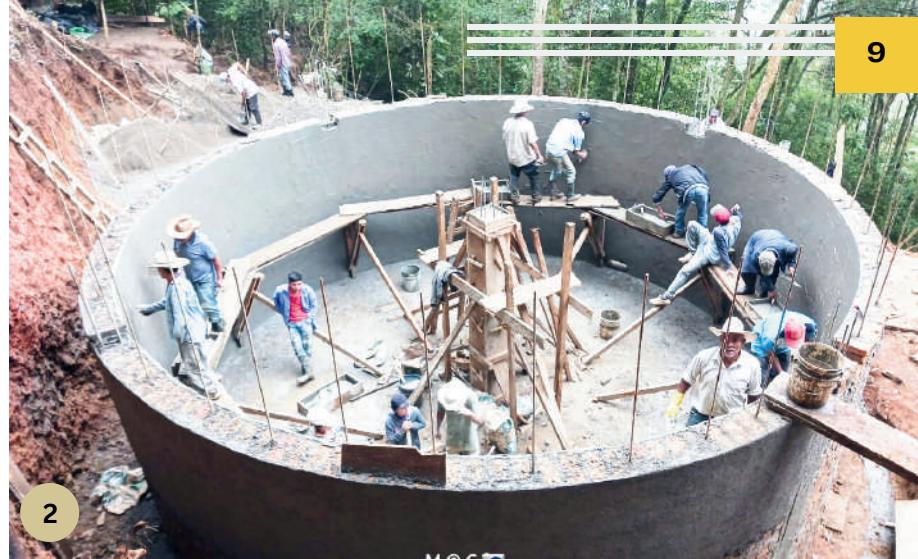
Mejoramiento del Centro de Salud de Jamalteca.

Jamalteca Health Center Improved.



Construcción de viviendas Santa Rosa de Copán.

Construction of new urban houses. Municipality of Santa Rosa de Copán.



Imágenes:

1. Instalación de tubería, sistema de agua Celaque.
2. Construcción de tanque de 25,000 galones. Piedra Larga, Belén Gualcho, Ocotepeque.
3. Jorge Lorenzo y su familia de San Francisco de Ojuera, beneficiarios de la construcción de un módulo sanitario.
4. Familia Meza de Siguatepeque beneficiarios de reparación de vivienda incluyendo la instalación de techo nuevo.

Images:

1. Pipe installation. Celaque water system.
2. Construction of a 25,000 gallons water tank. Belen Gualcho, Ocotepeque.
3. Jorge Lorenzo and family from San Francisco de Ojuera Municipality, beneficiaries of a sanitation combo.
4. Meza family from Siguatepeque, beneficiaries of house repairs which included the installation of a new roof.



Educación sexual y reproductiva durante jornada de citologías. San José de Pane, Comayagua.

Education on sexual and reproductive health to women from the Municipality of San José de Pane, prior to a cervical examination.

Programa de Salud Comunitaria

Community Owned Health Program

Para mejorar el acceso a servicios de mitigación de enfermedades, medicinas de primera necesidad y la prevención eficiente de enfermedades, el Programa de Salud Comunitaria de Proyecto Aldea Global da respuesta a la necesidad inmediata de acceso a servicios de la salud y medicamentos a bajo costo en más de 1,800 comunidades lejanas de los centros de atención estatal de los departamentos de Ocotepeque, Copán, Lempira, Santa Bárbara, Comayagua, La Paz, Intibucá y Cortés a través de sus 410 farmacias comunitarias, cada una apoyando a 3 o 4 comunidades aledañas con sus servicios de salud.

Logros del 2024:

- 6,276 mujeres examinadas para la prevención y detección temprana del cáncer cervicouterino e infecciones de transmisión sexual.
- El 100% de las mujeres diagnosticadas con infecciones recibieron tratamiento oportuno.
- 162,724 pacientes accedieron a servicios básicos de salud y medicamentos.
- 907 niños menores de 2 años evaluados mensualmente para control de crecimiento y revisión del estado de salud.
- 907 madres capacitadas en temas de nutrición y cuidado del niño.

To improve access to disease mitigation services, essential medicines, and efficient disease prevention, PAG's Community Owned Health Program responds to the immediate need for access to health services and low-cost medicines in more than 1,800 communities located far from government healthcare centers in Ocotepeque, Copán, Lempira, Santa Bárbara, Comayagua, La Paz, Intibucá, and Cortés counties with its 410 community owned pharmacies, each supporting 3 to 4 neighboring communities with its health services.

Achievements for 2024:

- 6,276 women screened for the prevention and early detection of cervical cancer and sexually transmitted infections.
- 100% of women diagnosed with infections received timely treatment.
- 162,724 patients accessed basic health services and medicines.
- 907 children under 2 years of age evaluated monthly for growth, nutrition, and overall health status.
- 907 mothers trained in nutrition and childcare practices.



Médico de PAG entrega resultados de citología, consejería y tratamiento a paciente de Monqueta, La Campa, Lempira.

PAG's medical doctor provides counseling to a patient from the community of Monqueta, after explaining her cervical examination results.



Enfermera Profesional de PAG da consejería y resultados de citología a una paciente de la municipalidad de Atima.

PAG's Registered Nurse explains cervical examination results to a patient from the municipality of Atima.



Administradores de Almacén Sectorial de Medicamentos en Los Naranjos preparan envío de productos para reabastecer a farmacia comunitaria con medicamentos y productos de higiene.

Administrators of the regional medicine restocking center of Los Naranjos prepare an order for delivery to resupply a community owned pharmacy with medicines and hygiene supplies.



Administradora de una de las farmacias comunitarias en el municipio de Concepción Sur.

Administrator of a community owned pharmacy in the municipality of Concepción Sur.



Monitora pesa a un niño menor de 2 años durante reunión mensual de control de crecimiento en la comunidad de Las Quebradas, San Luis.

Health volunteer weighs a child under 2 years of age during a monthly growth control meeting in the community of Las Quebradas, San Luis.



Madres participan en jornadas de entrenamiento nutricional y alimentan a sus hijos con los alimentos que aprendiendo a preparar.

Mothers participate in nutritional trainings and feed their children the foods they learned to prepare.



Programa de Educación y Formación Integral

Comprehensive Education and Youth Training Program

Desde 1991, el programa Pastoral y Becas ha demostrado ser un promotor de cambios positivos para niños y jóvenes de la colonia marginal de Flor del Campo y sus 33 comunidades aledañas con una población estimada de 150,000 personas.

Logros del 2024:

- 253 estudiantes de primaria, secundaria y universidad permanecieron en el sistema educativo público, reduciendo la deserción escolar a través de becas estudiantiles.
- 53 jóvenes formados en habilidades vocacionales como arte en madera, básico de uñas, belleza y barbería.
- 700 niños formados en valores y principios cristianos a través del Club de Niños.

Since 1991, PAG's Scholarship and Youth Training Program has become a promoter of positive change for at-risk children and youth residing in the urban slums of Flor del Campo and its 33 surrounding neighborhoods with a population of about 150,000 inhabitants.

2024 Achievements:

- 253 students attending primary and secondary school and university remained in the public education system because of school scholarships and thereby reducing school dropouts.
- 53 youths trained in vocational skills including wood art, manicure, and hairstyling.
- 700 children trained in Christian values and principles through the program's Children's Club.



Becarias de primaria participan en actividades grupales durante sus clases semanales en el tema de valores cristianos. Flor del Campo.

Primary school scholarship students are taught Christian life values through different group activities. Flor del Campo Office.



1



2



3



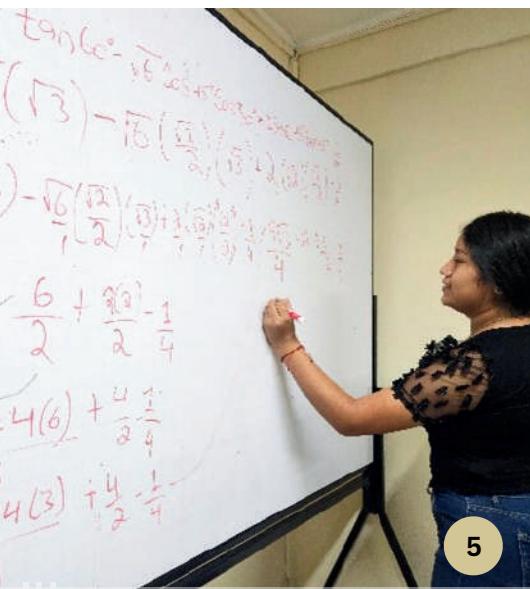
4

Imágenes:

1. Estudiantes de primaria compran útiles y materiales al inicio del año escolar con la beca monetaria recibida.
2. Becario participa en taller de arte en madera.
3. Becaria pone en práctica lo aprendido en el taller de belleza.
4. Becaria se gradúa como licenciada en derecho de la Universidad Nacional Autónoma.

Images:

1. Primary school students purchase school supplies and materials at the beginning of the academic year with the scholarship money they receive.
2. Scholarship student participates in wood art training.
3. Scholarship student during a vocational training in hairstyling.
4. Scholarship student graduates with a bachelor's degree in law from the National University.



5



6



7

Imágenes:

5. Becaria de universidad brinda tutoría en matemáticas a otros estudiantes de la colonia Flor del Campo.
6. Becarios de primaria aprenden habilidades de lectura durante las clases semanales.
7. Niños beneficiarios del Club de Niños oran al finalizar el evento.

Images:

5. University scholarship student provides tutoring sessions in mathematics to other students in the Flor del Campo neighborhood.
6. Primary school students learn to read out loud during one of the weekly classes.
7. Children pray at the end of the Children's Club event.

PASOS A SEGUIR EN EL JUICIO POR VIOLENCIA DOMÉSTICA



Stand informativo en feria de la mujer. Siguatepeque.

Domestic violence and women's rights information booth at a women's fair in Siguatepeque.



Programa de Promoción de Derechos Humanos

Promotion of Human Rights Program

Con el objetivo de sensibilizar a la comunidad para la promoción y protección de los derechos humanos y prevenir la violencia relacionada a niños, mujeres y demás personas en situaciones de vulnerabilidad, se implementa el Programa DEBORAH en 34 municipios de los departamentos de Comayagua, Cortés y Santa Bárbara.

Logros del 2024:

- Más de 8,000 personas sensibilizadas a través de campañas de prevención de violencia.
- Más de 9,000 personas capacitadas en derechos de niños, de la mujer, adulto mayor y personas con discapacidad incluyendo operadores de justicia, estudiantes y docentes.
- 40 coordinadoras de las oficinas municipales de la mujer capacitadas en sus funciones y en el tema de violencia doméstica.

With the aim of raising awareness in the community about the promotion and protection of human rights and preventing violence against children, women and other people in vulnerable situations, PAG's DEBORAH Program is implemented in 34 municipalities of Comayagua, Cortés, and Santa Bárbara counties.

2024 Achievements:

- More than 8,000 people were reached through awareness-raising violence prevention campaigns.
- More than 9,000 people trained in the rights of children, women, the elderly, and people with disabilities, including justice operators, students and teachers.
- 40 coordinators of municipal women's offices were trained in their functions and on domestic violence.



Ferias educativas para la prevención de acoso escolar y abuso sexual infantil.

Educational fairs for the prevention of bullying and child sexual abuse.



Caminatas para sensibilizar sobre derechos humanos.

Walks to raise awareness of human rights.



Capacitación de docentes y coordinadoras de las Oficinas Municipales de la Mujer.

Capacity building event with schoolteachers and coordinators of the Women's Municipal Office groups.



Capacitación de operadores de justicia de Comayagua y Santa Bárbara.

Capacity building event for justice operators (police and military) of Comayagua and Santa Bárbara counties.



Producción de plántulas y árboles de uso múltiple en invernadero de Los Arroyos.

Production of vegetable plants and trees in Los Arroyos' greenhouses.

Programa de Producción Agroindustrial

Agro-industrial Production Program

En el occidente de Honduras se apoya a las familias agricultoras en 10 municipios de los departamentos de Ocotepeque, Copán y Lempira a mejorar su seguridad alimentaria y los ingresos familiares mediante la asistencia técnica y acciones de apoyo destinadas a aumentar la productividad agrícola.

Logros del 2024:

- 200 familias productoras capacitadas en el manejo agronómico y buenas prácticas agrícolas.
- 2.1 millones de libras de diversas hortalizas producidas y comercializadas en mercados formales y alternativos.
- 4 millones de plántulas de alta calidad producidas en invernaderos y comercializadas a productores.
- 25,800 árboles maderables, frutales, leñosos y forrajeros producidos y comercializados para mejorar la disponibilidad de alimentos y fortalecer las microcuencas.
- 4,940 unidades de sala de tomate especial para espaguetis y para snacks producidos en la planta de procesamiento Los Arroyos.

In western Honduras, farming families in 10 municipalities in Ocotepeque, Copán and Lempira counties are being supported to improve food security and family income through technical assistance and support actions aimed at increasing agricultural productivity.

2024 Achievements:

- 200 farming families trained in agronomic management and good agricultural practices.
- 2.1 million pounds of various vegetables produced and marketed in formal and alternative markets.
- 4 million high-quality vegetable plants produced in greenhouses and marketed to producers.
- 25,800 timber, fruit, wood, and fodder trees produced and marketed to improve food availability and strengthen watersheds.
- 4,940 units of special tomato sauce for spaghetti and snacks produced at the Los Arroyos processing plant.



Elaboración de salsas de tomate marca GRINDIO por grupo de mujeres en la planta de procesamiento Los Arroyos.

Production of tomato sauces brand GRINDIO by group of women at the processing plant of Los Arroyos.



Producción de plántulas y árboles frutales en invernaderos para entrega a productores en el occidente de Honduras.

Production of vegetable plants and fruit tree inside greenhouses for farmers in western Honduras.



Cosecha de tomate y lechuga por productores de la zona de Belén Gualcho.

Tomato and lettuce harvest by farm producers in Belen Gualcho.



Producción de tilapia por productores de la comunidad de Jengibral, Santa Rita.

Tilapia production by farmers from the community of Jengibral, Santa Rita Municipality.

Programa de Especies Menores

Small Animal Micro Business Projects

A través del Programa de Especies Menores, este año, 86 nuevas familias beneficiarias mejoraron su nutrición e ingresos familiares mediante el desarrollo de proyectos familiares de crianza de cerdos, aves ponedoras, cabras y abejas melíferas.

Con la producción de huevos, carne de pollo y cerdo, leche de cabra y miel, las familias no sólo tienen acceso a estos alimentos de alto valor proteico y nutricional sino también acceden a oportunidades económicas de emprendimiento con la venta de ellos. Además, estas familias se comprometen a realizar el pase de cadena en el cual benefician a una nueva familia con aves, cabra o cerda que hayan reproducido para que la nueva familia pueda iniciar su proyecto.

Además, 250 familias beneficiarias de proyectos anteriores recibieron asistencia técnica para continuar gestionando y desarrollando con éxito sus proyectos de producción pecuaria.

This year, 86 new beneficiary families improved their nutrition and family income by developing family projects for raising pigs, hens, goats and honeybees (Small Animal Micro business Projects). Beneficiary families are taught the necessary skills and provided with training in the management and reproduction of these small animals.

By producing eggs, chicken and pork meat, goat milk and honey, families have access to foods with high protein and nutritional value, as well as access to family economic opportunities with the sale of these products in their community including local markets. Furthermore, families are required to “return” a flock of hens, a pig or goat they reproduced to a new family to start their livestock production project.

In addition, 250 families who began their projects in previous years received technical assistance to continue to manage and reproduce their small animals successfully.



Familias beneficiarias del proyecto de aves ponedoras en la comunidad de Nueva Esperanza.

Beneficiary families of chicken projects. Community of Nueva Esperanza



Familia beneficiaria del proyecto de cría de cerdos recibe asistencia técnica en el manejo de la cerda y sus lechones.

A family who began to manage a pig breeding project receives technical support in the management of the sow and its piglets.



1



2

1. Beneficiarios del proyecto apícola muestran un marco con abundante colmena de abejas. Comunidad de Las Marias, San Nicolás.
2. Familia beneficiaria muestra su proyecto de cabra.

1. **Beneficiary families of the honeybee project show one of the frames with abundant beehive. Las Marias community, San Nicolás.**
2. **Beneficiary family show their goat project for the production of goat milk.**

Manejo de Recursos Naturales y Ambiente

Management of Natural Resources and Environment

El Parque Nacional Azul Meámbar (PANACAM), es una de las áreas protegidas más relevantes de Honduras, crucial para la biodiversidad, la conservación de ecosistemas, vital en la economía local y nacional y una importante fuente de agua para las comunidades aledañas. Su sostenibilidad ha sido un objetivo constante del Proyecto Aldea Global desde 1991.

Logros del 2024:

- Más de 15,000 visitantes de diferentes edades y zonas del país al Parque.
- 1,600 personas (entre estudiantes, maestros y padres de familia) sensibilizadas a través de actividades de educación ambiental.
- Acciones de manejo, protección y conservación como la instalación de 3 torres de vigilancia contra incendios forestales y 38 patrullajes de protección implementados para identificar amenazas y delitos ambientales en el parque.
- Más de 75,000 beneficiarios directos del agua suministrada por el PANACAM.
- Producción de 24,500 árboles frutales y maderables para la sostenibilidad ambiental incluyendo actividades de reforestación.
- Ampliación de los límites del parque, de 684.67 hectáreas (1991) a 8,392.35 hectáreas (2022).

The Azul Meámbar National Park (PANACAM) is one of the most important protected areas in Honduras, crucial for biodiversity, ecosystem conservation, vital to the local and national economy and an important source of water for the surrounding communities. Its sustainability has been a constant objective of PAG since 1991.

2024 Achievements:

- Over 15,000 visitors of different ages and areas of the country to the Park.
- 1,600 people (including students, teachers and parents) trained through environmental education activities.
- Management, protection and conservation actions such as the installation of 3 forest fire surveillance towers and 38 protection patrols implemented to identify environmental threats and crimes in the park.
- Over 75,000 direct beneficiaries of the water supplied by the Park.
- Production of 24,500 fruit and wood trees for environmental sustainability including reforestation activities.
- Expansion of PANACAM Park limits from 25 square kilometers (1991) to 316 square kilometers (2022) of official park land.



1



2



3

Imágenes: 1. Cascada en el sendero de Los Vencejos del PANACAM. 2. Colibrí (Alimachete morado) 3. Coatí de Nariz Blanca.

Images: 1. Waterfall at one of the hiking trails of the Park. 2. Hummingbird (Violet Sabrewing) 3. White-nose Coati



1



2



3

1. Instalación de torres de vigilancia para protección forestal. 2. Jornada de reforestación en Meámbar. 3. Jornada de reforestación en Valle Escondido.

1. Installation of forest fire surveillance towers. 2. Reforestation activity in Meambar. 3. Reforestation activity in Valle Escondido.



Feria de educación ambiental a estudiantes en Siguatepeque.

Environmental education fair with students in Siguatepeque municipality.



El Centro Turístico La Naturaleza ofrece servicios de hospedaje, restaurante, salón de convenciones y actividades como senderismos, mariposario, casa en el árbol.

The La Naturaleza Tourist Center offers its guests hotel, restaurant, and conference room services as well as activities such as hiking trails, butterfly room, and tree house.

Programa de Inversiones y Apoyo a la Competitividad

Investment Program and Sustainable Businesses

Proyecto Aldea Global maneja dos negocios, el PANACAM Lodge y el Centro Turístico La Naturaleza para la conservación, protección y sostenibilidad económica del PANACAM para cubrir los gastos operativos de personal y mantenimiento del Parque. Estos negocios generan oportunidades de empleo local y se realizan actividades de sostenibilidad ambiental en las comunidades aledañas al Parque.

En el 2024 se inició la nueva ampliación del PANACAM Lodge con la construcción de un nuevo centro de interpretación ambiental, habitaciones adicionales, salón de conferencia y amplio estacionamiento para inauguración a finales del año 2025.

PAG continues to manage two for-profit businesses, the PANACAM Lodge and the La Naturaleza Tourist Center to fund the conservation, protection, and economic sustainability of the Park to cover the Park's operating costs of staff and maintenance. These businesses generate local employment opportunities and environmental sustainability activities are carried out in the communities around the Park.

In 2024, the new expansion of the PANACAM Lodge is in progress with the construction of an environmental education center, additional hotel rooms, conference rooms and a large parking lot for opening in 2025.



1. Vista aérea del restaurante en el PANACAM Lodge. 2. Cuenta con 82 camas disponibles para hospedar a más de 160 personas.

1. Aerial view of the restaurant at PANACAM Lodge. 2. A total of 82 beds available to accommodate at least 160 people.



Cuenta con dos torres de avistamiento de aves, actividades como kayak en las aguas del río Yure y senderismos marcados por distancia y nivel de dificultad.

Two bird watching towers available, activities such as kayaking in the Yure river, and hiking trails with different levels of difficulty and distance.



Avances en la ampliación del PANACAM Lodge.
Primer nivel: salón de educación ambiental.
Segundo nivel: salón de conferencia.

Progress on the expansion of the PANACAM Lodge.
First level: environmental education center.
Second level: conference room.



Más del 60% de los préstamos otorgados en el 2024 fueron destinados a micro y pequeñas empresas familiares.

Over 60% of the total amount of loans given out in 2024 were distributed to family-owned businesses.

Programa de Inversiones y Apoyo a la Competitividad

Investment Program and Sustainable Businesses

Desde 1993, el Programa de Microcréditos PROGRESE promueve el desarrollo de las micro y pequeñas empresas para generar empleos sostenibles y aliviar la pobreza, apoya a pequeños productores agrícolas y permite que las familias beneficiarias mejoren sus ingresos y condiciones de vida mediante préstamos accesibles a tasas competitivas.

Los ingresos obtenidos de los préstamos otorgados son invertidos nuevamente en el programa para aumentar la disponibilidad de capital para préstamos adicionales, apoya el programa de becas estudiantiles de Flor del Campo y ayuda a cubrir algunos gastos administrativos de la organización.

Logros del 2024:

- Un total de 4,237 préstamos otorgados.
- 3 oficinas operando para mejorar el acceso a préstamos a nivel nacional.
- Cobertura de servicios en 11 departamentos del país.

Since 1993, the PROGRESE Microcredit Program has promoted the development of micro and small businesses to generate sustainable jobs and alleviate poverty, supporting small agricultural producers, and enabling beneficiary families to improve their income and living conditions through accessible loans at competitive rates.

The income obtained from the loans granted is invested back into the program to increase the availability of capital for additional loans. It also supports the PAG's student scholarship program in Flor del Campo, and helps cover some administrative expenses of the organization.

2024 Achievements:

- A total of 4,237 loans granted.
- 3 offices operating to improve access to loans nationwide.
- Service coverage in 11 counties across the country.



Otros Proyectos / Other Projects

Merienda Escolar: en asociación con el Consejo de Municipios del Sur de Santa Bárbara (CODEMUSSBA) se implementó el Proyecto de Apoyo a la Alimentación Escolar para beneficiar a 21,833 niños en 434 centros educativos de los 9 municipios pertenecientes a la Mancomunidad con una alimentación complementaria durante 30 semanas de clases con el fin de reducir la deserción escolar.

School Meal: In partnership with the Council of Municipalities of Southern Santa Bárbara County (CODEMUSSBA), the School Meal Program supported 21,833 children in 434 educational centers in 9 municipalities of southern Santa Bárbara county with complementary food during 30 weeks of classes in order to help reduce school dropouts and increase school attendance.



Las madres participan en la preparación y distribución de la merienda escolar.

Mothers cook, prepare, and serve the meals to the students.





Recibimiento de medicamentos en materia de donación. Almacén Central de PAG. Siguatepeque.

Unloading medicines donated to PAG. Central Medicine Warehouse. Siguatepeque.

Otros Proyectos / Other Projects

Donaciones en especie: con el apoyo de cooperantes internacionales, Proyecto Aldea Global recibió 169 pallets de medicamentos y suministros en materia de donación para apoyar a 165 instalaciones médicas como Centros de Atención Integral en Salud, hospitales públicos regionales y generales y Unidades de Atención Primaria del sector rural con la entrega de diversos suministros, equipos y medicamentos de primera necesidad. Así mismo, abastecer las farmacias comunitarias de PAG para atender a la población con el fin de contribuir a reducir la escasez de productos reportada por la mayoría de los centros asistenciales del sector público.

In-kind donations: With the support of international agencies, PAG received 9 container loads of medicines and supplies as donations to support 165 medical facilities including government health centers and regional and general public hospitals in the rural sector with the delivery of various medical supplies, equipment, and basic medicines. In addition to restock PAG's community owned pharmacies to serve the population in order to help reduce the shortage of products reported by most of the public health care centers.



Donación de medicamentos y suministros a Hospital de La Paz, Centro Integral de Salud Gustavo Boquín y Centro de Salud de San José.

Medicine donation and supplies to the regional hospital in La Paz, Gustavo Boquin Health Center and San José Health Center.



Otros Proyectos / Other Projects

Donación de filtros de agua: con el apoyo de Agua Pura Para El Pueblo y a través de la visita de dos de sus representantes, 50 familias de 10 comunidades en el occidente de Honduras fueron capacitadas sobre la importancia del consumo de agua limpia para la prevención de enfermedades gastrointestinales, incluyendo educación sobre el tratamiento de la basura y prácticas de higiene y saneamiento básico. 50 hogares de familias de bajos recursos fueron beneficiarios de filtros de agua al igual que 50 centros educativos.

Donation of water filters: With the support of Agua Pura Para El Pueblo and the visit of two of its representatives, 50 families from 10 communities in western Honduras were trained on the importance of drinking clean water for the prevention of gastrointestinal diseases, including education on waste treatment and basic hygiene and sanitation practices. In 2024, a total of 50 low-income households were beneficiaries of water filters as well as 50 educational centers.



Entrega de filtros a centros educativos y familias en el occidente de Honduras.

Water filters donated to schools and families in western Honduras.



1



2

1. Construcción de sanitarios en el centro educativo de Ojo de Agua. 2. Construcción de vivienda para madre soltera y sus tres hijos.

1. Construction of bathrooms in the Ojo de Agua School. 2. Construction of a new house for a single mother and her three children.

Otros Proyectos / Other Projects

Adopta una aldea: desde 2019, la iglesia Hillspring del estado de Washington, “adoptó” la comunidad de Ojo de Agua en la municipalidad de San Jerónimo desarrollando varios proyectos para mejorar las condiciones de vida de las familias como la construcción de sanitarios en la escuela, reforestación de la fuente de agua, construcción de un sistema potable incluyendo 2 tanques de agua con un sistema de bombeo solar, construcción de módulos sanitarios para 13 familias y la construcción de 13 viviendas nuevas. Para el 2025 se prevé la implementación de proyectos de emprendimiento, como un taller de costura y de reproducción de aves para la venta de huevos y carne de pollo.

Adopt a Village: Since 2019, the Hillspring Church in Washington State “adopted” the community of Ojo de Agua in the municipality of San Jerónimo to develop several projects to improve the living conditions of families such as the construction of bathrooms in the school, reforestation of the water source, construction of a drinking water system including 2 water tanks with a solar pumping system, construction of sanitation combos for 13 families and the construction of 13 new houses. In 2025, the implementation of entrepreneurial projects is planned, such as a sewing workshop and chicken hatching to increase the sale of eggs and chicken meat.



Construcción de tanque e instalación de sistema de agua de bombeo solar.

Construction of a water tank and installation of a solar pumping water system.



2024

ALCANCE / IMPACT



2024 Amigos y Donantes / Friends and Donors

¡Gracias a todos nuestros amigos y donantes por apoyar nuestro trabajo en Honduras!

Thank you to all our friends and donors for supporting our work in Honduras!

Abby Shaffer	H.D. Swartzendruber	Luke Goebel
Agua Pura Para El Pueblo	Heart to Heart International	Marian Kunst
Amigos de Honduras	Hector Antunez	Marie Miller
Amity Lumper & Derek Low	Herman Felstenhausen	Mark & Cheryl Roberti
Amy Ponce	Hillspring Church	Mark & Linda Eilers
Andrew & Heidi Dryden	HOPE International Canada	Marlys Hershberger
Ballenger Family Partnership	HOPE International USA	Matthew & Heather Thomas
BID-SEFIN	Howard Dickinson	Mennonite Central Committee
Bill & Jeanette Hunsberger	ICF	Mercy Corps International
Bill & Laurie Essig	Ignacio & Cristina Diego	National Christian Foundation
Bill & Marie Miller	International Christian Aid	Nila & Larry Cogan
Bill & Rona Hemminger	International Health Partners	None Will Perish Foundation
Bill Tillman	Ira Richards	Pamela Grattan
Bill Miller Equipment Co.	Jack & Donna Thomas	Paul & Mary Lehman
Bob & Karen Tait	Jackson Kemper Foundation	Paul Nitardy
Caropreso and Friends	James & Colleen Cooper	Peter & Jody Dull / Dull Homestead, Inc.
Cheryl Kepshire	James & Damaris Barborak	Peter & Julie Stiles
Chester & Olga Thomas	James & Kathryn Pasternak	Phil & Karen Covell
Chris & Heather Schueler	James & Teresa Dunn	Pleasant Hill Church of the Brethren
Church of the Brethren	James & Tressa Petersen	Ramon & Annie Gupta
Church World Services	James Nealon	Ray Dunmeyer
Clifford Dick	James Styer	Rev. Robert & Ruth Bayley
Community Foundation	Janet N. Gold	Richard Petcher
Dan O'Neill	Jasam Foundation	Robert & Amy Shaw
Darrin Yoder	Jeff & Kathy Shaffer	Robert & Christie Zoba
David & Connie Befus	Jeff & Margaret Boshart	Robert & Elaine Meyers
David & Donna Thomas	Jeff & Nancy Evans	Roger & Joy Neubauer
David & Joann Beaudreau	Jesse & Mary Williams	Ronald & Barbara Huffman
David & Lucia Gill	Joan Brown	Roy & Karen Lepper
David Alversen	Joanne Villafranca	Roy Winter
David Podrasky	Joe & Linda Peritore	Scott & Lisa Grayson
Denise Peine	Joel & Christy Shaffer	SG Foundation
Direct Relief International	John & Charlene Potts	Shannon & Tillie Duncan
Donald & Donna Heisey	John & Joyce Warren	St. Luke Lutheran Church
Donald & June Bruner	John & Kara Wilkin	St. Thomas Lutheran Church
Donna Croft	John & Marilyn Dryden	Steve & Elisabeth Potts
Dryden Family Trust	Joni & Lawrence Sell	Steve Matse
Dwight & Susan Harriman	John E. Olson, Trustee	Steven & Kim Butterfield
Elaine & Denny Cherry	John Johnson & Elouise Schumacher	Susan Harriman
Extra Mile Ministries	John Knox Presbyterian Church	Telford & Philomena Thomas
FAPVS	Jorge Betanco	Thomas & Beverly Pomroy
Frank Caropreso	Joseph Valentine	Thomas & Diane Bridge
Geisse Foundation	Karleen Kennedy	Thomas Mennonite Church
Gerry Walters	Katherine Sterling	Tim & Mary Thomas
Gleanings for the Hungry	Larry & Linda Williams	Timothy & Linda Buchanan
Glen & Rebecca Gordon	Larry Hemminger	Tom & Paulette Zarecki
Glenn Rivera / Heather Brougher	Levi Thomas	Tom & Susan Carter
Glenna Thompson	Linda Betanco	Tom Strombeck
Grant & Marsha Jensen	Linda Vista Foundation	UICN
Greg & Shannon Whitney	Lorna Wallick	USAID Adaptación Climática
Gregory & Judy Croner	Luis & Nichole Bonilla	Wayne & Geraldine Swan
		Woodbury CoB

2024 Estado Financiero / Financial Balance



Enero-Diciembre 2024 January-December

Activos Circulantes / Current Assets

	Total
Caja y Banco / Cash and Bank Account	\$1,480,424
Otras Cuentas por Cobrar / Other Internal Accounts Receivable	\$148,917
Inventarios—En Especie / Inventory - In Kind Goods	\$305,679
Total Activos Corrientes / Total Current Assets	\$1,935,020
Propiedades, Equipo y Mobiliario Neto / Net Property, Furniture & Equipment	\$1,903,271
Depósitos Reserva / Security Funds	\$395,362
TOTAL ACTIVOS / TOTAL ASSETS	\$4,620,200

Pasivos / Liabilities

Cuentas por Pagar / Accounts Payable	\$74,696
Patrimonio / Fund Balance	
Al inicio del período (efectivo + inventarios en especie) / At the beginning of the year (Cash + In Kind Inventory)	\$4,360,534
Exceso de ingresos sobre gastos durante el año / Excess of Revenue Over Expenses During the Year	(\$201,578)
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO / TOTAL LIABILITIES & FUND BALANCE	\$4,233,652

ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS / REVENUE AND EXPENSES STATEMENT

Enero-Diciembre 2024 January-December

INGRESOS / REVENUES

	Total
Donaciones en efectivo / Donations Monetary	\$4,409,127
Otros ingresos (alquiler, inventarios de ventas, otros) / Other Revenue (rent, sales inventory, other)	\$887,943
Ayuda recibida en especie / Material Aid, Medicines & Emergency Supplies	\$946,457
TOTAL INGRESOS / TOTAL REVENUES	\$6,243,526

EGRESOS / EXPENSES

	%	
Programa Especies Menores / Small Animal Micro Business Projects	1	\$88,730
Programa Agroindustrial / Agro-Industrial Program	7	\$437,094
Programa Infraestructura Social / Infrastructure Program	29	\$1,896,266
Programa Merienda Escolar / School Meal Program	14	\$889,773
Programa de Salud Comunitaria / Community Health Program	13	\$864,486
Programa de Becas Flor del Campo / Youth Scholarship Program	2	\$160,189
Programa DEBORAH Derechos Humanos / DEBORAH Human Rights Program	2	\$112,596
Manejo del Parque Nacional Azul Meámbar / Management of PANACAM Park	10	\$617,603
Mejoramiento y construcción de caminos / Road Construction and Improvements	1	\$59,247
Servicio de Transporte Ferribotes / Ferry Boat Transportation Services	0	\$10,675
Otros Proyectos Varios / Other Miscellaneous Projects	0	\$20,389
Egresos Administrativos Oficina Siguatepeque / Siguatepeque Office Administrative Costs	1	\$32,737
Depreciación de equipo y propiedad / Equipment and Property Depreciation	2	\$128,168
Egresos de bodega—medicamentos y suministros médicos / Expenses—Material Aid, Medicines, Others	11%	\$723,359
Egresos Oficina Central Tegucigalpa / Headquarters Office Expenses Tegucigalpa	6%	\$403,793
TOTAL EGRESOS / TOTAL EXPENSES	100%	\$6,445,104
Exceso Neto de Ingresos Sobre Gastos / Net Excess of Revenue Over Expenses		(\$201,578)

NOTA / FOOTNOTE:

Este estado financiero refleja la ejecución de los Programas de desarrollo proyectados por PAG; estos no incluye el movimiento de los negocios administrados por PAG, como el Centro Turístico La Naturaleza y el PANACAM Lodge, así como el Programa de Becas y el Programa de Microcréditos Progrese. / This financial statement reflects the execution of PAG's development programs, it does not include financials of the businesses managed by PAG to self fund the La Naturaleza Tourist Center and PANACAM Lodge, as well as the Urban Scholarship Program and Micro Credit Program.

**Las auditorías y los informes financieros de PAG están disponibles a petición del interesado. Auditado por Fortin Lagos y Asociados (Honduras) / PAG's audits and financial reports are available upon request. Audited by Fortin Lagos & Associates (Honduras).



PROYECTO ALDEA GLOBAL

Oficina Central / Main Office

Colonia Florencia Sur, Avenida
Los Pinos, Casa #4044.
Tegucigalpa, Honduras

Dirección Postal / Mailing Address

Proyecto Aldea Global
Apartado Postal 1149
Tegucigalpa, Honduras

www.paghonduras.org

info@paghonduras.org

2239-8400

@paghnd

@pag_honduras

Donations for IRS deduction can be sent to PAG by
donating through PayPal or writing a check to Amigos de
Honduras and mailing it to:

Amigos de Honduras
PO Box 98293

Des Moines, WA 98198-0293

*PAG in joint venture with Amigos de Honduras. 100%
of funds received through Amigos de Honduras go
directly to PAG.



Imagen: Trasplante de plántula de tomate a campo abierto. Cucuyagua, Copán.

Image: Planting of tomato vegetable seedling plant in open field. Cucuyagua Municipality, Copán.